

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1995 Nr. 63

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantesoorten, met Bijlagen;
Washington, 3 maart 1973*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst zijn geplaatst in *Trb.* 1975, 23; zie ook *Trb.* 1981, 232.

De Engelse tekst van de gewijzigde Bijlagen I, II en III, zoals van kracht op 11 juni 1992, is geplaatst in *Trb.* 1992, 180.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1990, 92 en *Trb.* 1992, 180.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196, *Trb.* 1987, 55, *Trb.* 1989, 177, *Trb.* 1990, 92, *Trb.* 1991, 162 en *Trb.* 1992, 180.

De wijzigingen van Bijlage I, II en III, zoals van kracht op 11 juni 1992, zijn bij brieven van 15 januari 1993 aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal, aan de Staten van de Nederlandse Antillen en aan de Staten van Aruba medegegeeld.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, *Trb.* 1990, 92 en *Trb.* 1992, 180.

Behalve de aldaar genoemde Staten heeft nog de volgende Staat in overeenstemming met artikel XXI van de Overeenkomst een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat:

het Koninkrijk der Nederlanden 29 december 1994
(voor Aruba)

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196, *Trb.* 1987, 55, *Trb.* 1988, 18, *Trb.* 1989, 177, *Trb.* 1990, 92, *Trb.* 1991, 162 en *Trb.* 1992, 180.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel XXI een akte van toetreding tot de Overeenkomst nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat:

Barbados	9 december 1992
Zuid-Korea ¹⁾	9 juli 1993
Vietnam	20 januari 1994
Sint Kitts en Nevis	14 februari 1994
Mali	18 juli 1994
Roemenië	18 augustus 1994
Eritrea	24 oktober 1994
Sierra Leone	28 oktober 1994
Ivoorkust	21 november 1994
Comoren	23 november 1994

Verklaring van voortgezette gebondenheid

De volgende Staten hebben een verklaring van voortgezette gebondenheid afgelegd:

Slowakije	2 maart 1993
de Tsjechische Republiek	14 april 1993

¹⁾ Zuid-Korea heeft op 9 juli 1993 een voorbehoud gemaakt, voor drie jaar, met betrekking tot de soort *Moschus spp.*-107* and *Ursdae spp.**, opgenomen in Bijlage II bij de Overeenkomst.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1981, 232 en *Trb.* 1984, 47.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zullen de bepalingen van de Overeenkomst op 29 maart 1995 voor Aruba in werking treden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1981, 232 en *Trb.* 1987, 55.

I. OPZEGGING

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232 en *Trb.* 1987, 55.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1975, 23, *Trb.* 1981, 232, *Trb.* 1984, 47, *Trb.* 1986, 1, 104 en 196, *Trb.* 1987, 55, *Trb.* 1988, 18, *Trb.* 1989, 177, *Trb.* 1990, 92, *Trb.* 1991, 162 en *Trb.* 1992, 180.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1994, 277.

II. Wijziging van artikel XXI.

Behalve de in *Trb.* 1986, 1 en 104, *Trb.* 1987, 55, *Trb.* 1991, 162 en *Trb.* 1992, 180 genoemde hebben nog de volgende Staten een akte van goedkeuring van de op 30 april 1983 te Gaborone tot stand gekomen wijziging van artikel XXI nedergelegd bij de Regering van de Zwitserse Bondsstaat:

Slowakije	2 maart 1993
Zweden	11 maart 1993
Bolivia	26 april 1993
Barbados.	7 juni 1993
Cyprus	29 november 1993
Sint Kitts en Nevis	30 mei 1994
Eritrea	24 oktober 1994
Zwitserland	22 november 1994
het Koninkrijk der Nederlanden	29 december 1994
(voor Aruba)	

V. Voorbehouden ten aanzien van de wijzigingen in de Bijlagen I, II en III

Zie *Trb.* 1991, 162 en *Trb.* 1992, 180.

VI. Intrekking van voorbehouden

Zie *Trb.* 1992, 180.

Japan heeft op 19 juli 1994, per 29 juli 1994, het voorbehoud betreffende de soort *Eretymochelys imbricata*, opgenomen in bijlage I bij de Overeenkomst, ingetrokken.

Uitgegeven de *tweede* maart 1995.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. A. F. M. O. VAN MIERLO